



**Aviso**  
3 de diciembre de 2010

Joel I. Klein  
Canciller

## **Propuesta de ampliación de grados de la escuela P.S. 226 (10X226) para que abarque desde jardín de infantes a 5.º grado**

### **I. Descripción del tema y propósito del punto propuesto a considerarse.**

La escuela P.S. 226 (10X226 or "P.S. 226") es una escuela primaria zonal existente ubicada en 1950 Sedgwick Avenue, Bronx, NY, 10453, del Distrito escolar comunal 10. P.S. 226 actualmente presta servicios a estudiantes de jardín de infantes a cuarto grado y ofrece un programa de prejardín de infantes. P.S. 226 se encuentra en los edificios X826 y X827.

Esta es una propuesta de implementar una "ampliación de grados" para que P.S. 226 abarque desde jardín de infantes hasta quinto grado. Esto significa que P.S. 226 seguiría prestando servicios a los estudiantes actuales a medida que son promovidos al quinto grado en el año lectivo 2011-2012. P.S. 226 completaría su expansión de grados en septiembre de 2011, momento en el que inscribiría a estudiantes desde jardín de infantes hasta quinto grado y seguiría ofreciendo un programa de prejardín de infantes. Si se aprueba la reducción de grados, las inscripciones totales de P.S. 226 aumentarían aproximadamente entre 65 y 75 estudiantes.

El Departamento de Educación (DOE) se esfuerza para garantizar que todos los estudiantes de la Ciudad de Nueva York tengan acceso a escuelas de alta calidad en todas las etapas de su educación. El hecho de que existan escuelas primarias que concluyen en diferentes grados (por ejemplo, algunas que van desde jardín de infantes a 4.º grado y otras que van desde jardín hasta 5.º grado) crea dificultades para los estudiantes que deben dejar la escuela primaria después del cuarto grado. Los estudiantes de escuela primaria que tienen a P.S. 226 como escuela zonal, les corresponde como escuela zonal M.S. 390 y en la mayoría de los casos asisten a ella. M.S. 390 es una escuela intermedia que en la actualidad presta servicios a estudiantes de quinto a octavo grado. El DOE además propone una reducción de grados en M.S. 390 para que sea una escuela de 6.º a 8.º grado.

Las escuelas primarias suelen inscribir a estudiantes desde el jardín de infantes hasta el quinto grado (conocido como "K-5"). La propuesta ampliación de grados en P.S. 226 ayudará a estandarizar las escalas de grados de escuela primaria en el Distrito 10, dándole a los estudiantes de P.S. 226 los seis años típicos de escuela primaria. Una vez que P.S. 226 inscriba a estudiantes desde jardín de infantes hasta 5.º grado en el año escolar 2011-2012, los alumnos de quinto grado podrán solicitar el ingreso a la escuela intermedia a través del proceso de selección de escuela intermedia y tendrán un mayor acceso a las opciones de escuela intermedia que comienza en 6.º grado.

Los edificios en los que está ubicada la escuela P.S. 226 tendrán el espacio para acomodar a los estudiantes de quinto grado. Construcción o cambios en el edificio no son necesarios para implementar la expansión de grados, pero la escuela estará a la búsqueda de un espacio administrativo. La

administración de P.S. 226 está al tanto de esto pero sin embargo sigue estando de acuerdo con la propuesta de expansión de grados. La falta menor de un espacio administrativo no afectará la enseñanza.

## **II. Información acerca del lugar donde puede obtenerse el texto completo de la propuesta.**

La Declaración sobre el impacto académico (EIS) se puede obtener en el sitio web del Departamento de Educación: <http://schools.nyc.gov/AboutUs/leadership/PEP/publicnotice/2010-2011/Jan2011Proposals>

También puede encontrar una copia de la EIS en la dirección de la escuela P.S. 226.

## **III. Envío de comentarios del público.**

Los comentarios escritos pueden enviarse a [D10Proposals@schools.nyc.gov](mailto:D10Proposals@schools.nyc.gov).

Los comentarios expresados oralmente se pueden dejar en el teléfono 212-374-5159.

## **IV. Nombre, oficina, dirección, dirección de correo electrónico y número de teléfono del funcionario del distrito de la ciudad, ampliamente conocedor del tema en cuestión y que puede aportar información al respecto.**

Nombre: Izaak Orlansky  
Oficina: Division of Portfolio Planning  
Dirección: 52 Chambers Street, New York, NY 10007  
Correo electrónico: [D10Proposals@schools.nyc.gov](mailto:D10Proposals@schools.nyc.gov)  
Teléfono: 212-374-5159

## **V. Fecha, hora y lugar donde se desarrollará la audiencia conjunta para considerar esta propuesta.**

11 de enero de 2011, a las 6:00 pm.  
Escuela P.S. 226  
1950 Sedgwick Avenue  
Bronx, NY 10453

Las preguntas acerca de la propuesta pueden realizarse de la forma que se indica en la sección IV.

La inscripción de los oradores comenzará 30 minutos antes de la audiencia y cerrará 15 minutos después del inicio. Habrá servicios de interpretación al español. Para solicitar servicios de interpretación en otro idioma tenga a bien comunicarse con el Sr. Orlansky a la dirección de correo electrónico o número de teléfono que aparecen arriba.

## **VI. Fecha, hora y lugar de la reunión del Panel para la política educativa en la cual se votará en relación al punto propuesto.**

19 de enero de 2011, a las 6:00 pm.  
Brooklyn Technical High School  
29 Fort Greene Place  
Brooklyn, NY 11217